

КИТАЙСКИЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ДИСКУРС В КОНТЕКСТЕ КОНВЕРГЕНЦИИ СМИ (на примере передачи «Фокус-интервью»)

Сунь Сяохань

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
993469795@qq.com*

*Научный руководитель – А. В. Потребин,
кандидат филологических наук, доцент*

Являясь частью политической, экономической и культурной жизни современного общества, телевизионный дискурс представляет собой относительно особый типологический стиль дискурса, сформированный выбором соответствующих дискурсивных материалов и выражений в конкретном контексте и социальном познании, и является функциональным вариантом универсального языка. С развитием коммуникационных технологий и изменением потребительских предпочтений аудитории монополия традиционного телевидения постоянно ослабляется, наблюдается тенденция дифференциации и конкуренции между национальным, элитарным и массовым дискурсом.

Ключевые слова: телевизионный дискурс; медиаконвергенция; китайская журналистика; «Фокус-интервью»; официальная телепрограмма.

CHINESE TELEVISION DISCOURSE IN THE CONTEXT OF MEDIA CONVERGENCE (on the example of «Focus interview»)

Sun Xiaohan

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: Sun Xiaohan (993469795@qq.com)*

*Research advisor – A. V. Potrebin, candidate of Philology,
associate Professor*

Being a part of the political, economic and cultural life of modern society, television discourse is a relatively special typological style of discourse, formed

by the choice of appropriate discursive materials and expressions in a specific context and social cognition, and is a functional version of the universal language. With the development of communication technologies and changing consumer preferences of the audience, the monopoly of traditional television is constantly weakening, there is a tendency for differentiation and competition between national, elite and mass discourse.

Key words: TV discourse; media convergence; Chinese journalism; Focus Interview; official TV program.

В 1970-х – 1980-х годах Ван Дейк, один из основателей дискурс-анализа, впервые связал теорию дискурс-анализа с журналистикой и продвинул этот метод в сферу изучения речевой деятельности СМИ, в сферу практики. В лингвистическом понимании дискурс – это «связная последовательность письменных предложений или устных высказываний, выраженных в определенной коммуникативной ситуации с целью передачи информации или выполнения других социальных действий» [1, с. 5]. Он объединяет критический дискурс-анализ и социокогнитивный анализ, изучение экстралингвистических и интралингвистических факторов. В этих рамках наше исследование сочетает дискурс-анализ с контент-анализом телевизионных СМИ, чтобы рассмотреть модели коммуникации и социальную значимость китайской телевизионной среды.

В качестве материала исследования были отобраны 214 эпизодов-выпусков-телепрограммы «Фокус-интервью», с июля 2017 года по июнь 2022 года, чтобы выявить характеристики и тенденции современного китайского телевизионного дискурса.

По тематике выбранные 214 медиатекстов относятся к следующим категориям: сельское хозяйство (10), политика (18), экономика (27), природа, ее охрана и богатства (18), наука и образование (17), культура (12), транспорт (7), общественная жизнь (34), спорт и отдых (5), здоровье (10), история (3), торговля (6), социальное обеспечение (42), военные действия (3) и другие темы (2). То есть за пять лет в программе «Фокус-интервью» основное внимание уделялось таким темам, как социальное обеспечение, общественная жизнь и экономическое развитие, что составляет почти половину от общего содержания.

Как официальная телепрограмма «Фокус-интервью» показала на фоне конвергенции с помощью новой политики редакции новую тен-

денцию в выборке-персоналий. В 214 эпизодах, попавших в выборку, появлялись 330 героев интервью со следующими социально-профессиональными характеристиками и статусами: руководители высшего звена (18), чиновники среднего звена (41), депутаты (6), специалисты (25), предприниматели (25), интеллектуалы (50), учащиеся школ, учащаяся молодежь (14), рабочие и крестьяне (43), персонал на низовом уровне (36), пенсионеры, домохозяйки (6), массы («простые люди», «люди с улицы») (60), деятели культуры (3), спортсмены (3). Среди 330 персоналий в выборке государственных служащих и депутатов было 19 %, представителей элиты 35 %, низовых масс 44 %, причем дискурсы власти и элиты уступают место массовому. В этой программе комментарии строятся как сочетание мнений государственных чиновников, специалистов, а также простых людей. Это дает массам ощущение права голоса, включенности в обсуждение темы.

На стиль дискурса влияют характеристики говорящего, что отражается в различных моделях использования языковых форм, таких как звук, лексика и синтаксис, а также ограничивается типом дискурса и речевой ситуацией. «Интралингвистическая структура, системность компонентов, синтагматика и парадигматика языковых знаков, когнитивная обработка, прагматическая насыщенность и др. медиадискурса находится в диалектической связи с субъективными и объективными факторами текстообразования, экстралингвистической организацией» [3, с. 190].

«Журналистская риторика не ограничивается использованием общеупотребительных риторических приемов, а, наоборот, включает в себя стратегические приемы, используемые для повышения правдивости, правдоподобности, правильности, точности и достоверности новостных сообщений» [1]. Наиболее распространенными средствами риторики в китайском языке являются приемы метафоры, персонификации, сравнения и др. В результате анализа было обнаружено, что почти все новостные тексты в «Фокус-интервью» используют названные риторические приемы. Можно сказать, что-коммуникационная парадигма китайских официальных телепрограмм заметно отошла от традиционного пропагандизма. Возможности риторики используются для достижения функциональных информационных целей дискурсивной коммуникации и для идеологической идентификации.

Таким образом, с появлением новых медиаплатформ границы между отправителями и получателями контента медиасообщений постепенно стираются, и пользователи как граждане уделяют больше внимания выражению собственного мнения. В дискурсе китайского телевидения наблюдается тенденция диверсификации от административно-директивного к плюралистическому дискурсу и от официально-политического к социально-гуманистическому.

Библиографические ссылки

1. *Дейк ван Т. А.* О трендах в дискурсном подавлении, европейском национализме и гуманитарной ядерной бомбе. Интервью с Т. А. ван Дейком // Современный дискурс-анализ. 2013. № 9. С. 4–9. (На кит. языке).
2. *Ивченков В. И.* Дискурсный анализ СМИ в университетской науке: исследовательский потенциал и эффективные практики // Роль университетского образования и науки в современном обществе: материалы Междунар. науч. конф., Минск, 26–27 февр. 2019 г. / Белорус. гос. ун-т; редкол.: А. Д. Король (пред.) [и др.]. Минск: БГУ, 2019. С. 188–194.
3. *Дейк ван Т. А.* Новости как дискурс // Пекин: Хуася Пресс, 2003. 194 с. (На кит. языке).